MOYSE & ASSOCIATES

Etude d'avocats – law firm

FARDE I CONTENANT 7 PIÈCES

DANS L'AFFAIRE :

Sven CLEMENT

/

MINISTERE DE LA SANTE

---

1. Question parlementaire du 24 octobre 2022 de M. Sven CLEMENT, député, au Ministre de la Santé
2. Réponse du 26 octobre 2022 du Ministre de la Santé
3. Courrier daté du 27 octobre 2022 de M. Sven CLEMENT, député, au Ministre de la Santé
4. Courrier daté du 28 novembre 2022 de M. Sven CLEMENT, député, au Ministre de la Santé
5. Courrier daté du 9 janvier 2023 de M. Sven CLEMENT, député, au Ministre de la Santé
6. Courrier électronique du 9 janvier 2022 de [redacted], attachée parlementaire, au Président de la Chambre des Députés
7. Courrier daté du 2 février 2023 du Ministre de la Santé au Ministre aux Relations avec le Parlement

N° 7057
Entrée le 25.10.2022
Déclarée recevable
Président de la Chambre des Députés
(s.) Fernand Etgen
Luxembourg, le 25.10.2022

Pièce N° 1

PIRATEN
SENSIBILITÉ POLITIQUE
22, RUE DE L'EAU
L-1449 LUXEMBOURG

Fernand ETGEN
President vun der
Chamber vun den Deputéierten
19, um Krautmaart
L-1728 Lëtzebuerg

Lëtzebuerg, den 24/10/2022

Här President,

Sou wéi den Artikel 80 vun eisem Chambersreglement et virgesäit, bieden ech lech, dës parlamentaresch Fro un d'Ministesch fir Gesondheet weiderzeleeden.

Während dem Ufank vun der Impfstoffhierstellung géint de Covid-19-Virus huet d'EU Kommissioun eng wichteg Roll gespillt, fir gemeinsam Commanden z'organiséieren an déi Memberstaaten zesummen ze bréngen, déi méi vun deem engen oder aaneren Impfstoff wollten hunn. Aus der Kommunikatioun vum Ministère an de Medien ass net ersiichtlech, ob Lëtzebuerg och eege Kafverträg eleng mat deene verschiddenen Impfstoffhiersteller verhandelt huet.

An deem Zesummenhang wéilt ech der Ministesch dës Fro stellen:

1. Huet Lëtzebuerg eege Kafverträg mat Covid-19 Impfstoffhiersteller ënnerschriwwen? Wa jo, mat wéi engen Hiersteller?

Mat déiwem Respekt,

CLEMENT Sven
Deputéierten

N° 7057
Entrée le 26.10.2022

Pièce N° 2

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Santé

Äntwert vun der Madamm Gesondheetsministesch op d'parlamentaresch Fro n° 7057 vum 25. Oktober 2022 vum honorabelen Deputéierten Här Sven Clement.

Huet Lëtzebuerg eege Kafverträg mat Covid-19 Impfstoffhiersteller ënnerschriwwen?

Wa jo, mat wéi engen Hiersteller?

Lëtzebuerg huet keng eegen Kafverträg mat Covid-19 Impfstoffhiersteller ofgeschloss. D'Kafverträg sinn alleguerten iwwer d'europäesch Commissioun négociéiert an ofgeschloss ginn.

Lëtzebuerg, den 26. Oktober 2022

D' Gesondheetsministesch

(s.) Paulette Lenert

Pièce N° 3

PIRATEN
SENSIBILITÉ POLITIQUE
22, RUE DE L'EAU
L-1449 LUXEMBOURG

Ministère de la Santé
A l'attention de Madame la Ministre
Paulette Lenert
1, rue Charles Darwin
L-1433 Luxembourg
Luxembourg

Luxembourg le 27 octobre 2022

Demande d'accès aux documents

Madame la Ministre,

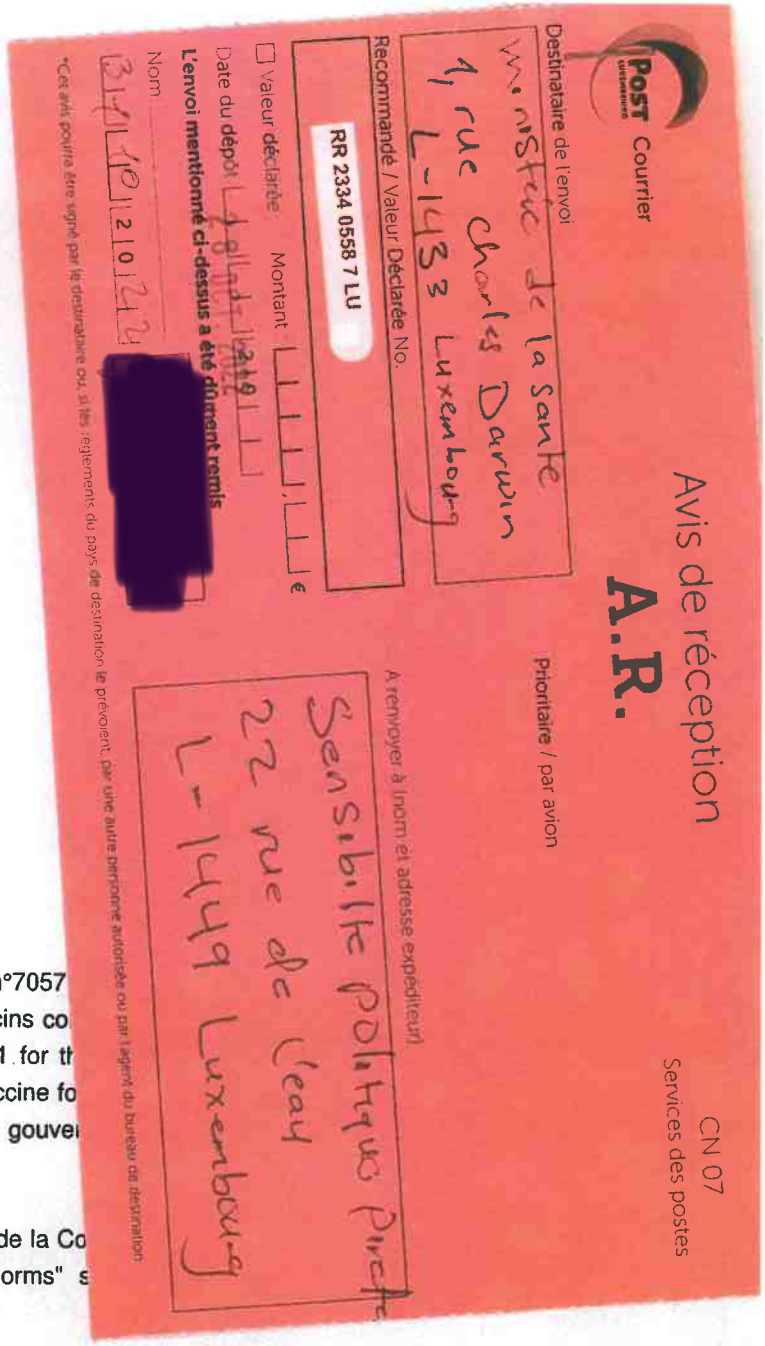
Dans votre réponse à la question parlementaire n°7057, vous m'avez expliqué que l'Etat luxembourgeois n'a pas signé des contrats d'achat pour des vaccins contre la Covid-19. Néanmoins, dans l'Annexe I du "ADVANCE PURCHASE AGREEMENT ("APA") 1 for the development, production, priority-purchasing options and supply of a successful COVID-19 vaccine for EU Member States" qui concerne les "Vaccine Order Forms", une signature d'un représentant du gouvernement est demandé afin de faire une demande de livraison.

Sur base de l'arrêt Clement (n° 44997C du rôle) de la Cour administrative, je demande en ma qualité de député l'accès à toutes les "Vaccine Order Forms" signés par l'Etat luxembourgeois et tous les documents liées à celles-ci.

Dans l'attente de votre réponse, je vous prie d'agréer, Madame la Ministre, mes sincères salutations.

CLEMENT Sven
Deputéierten

PIRATEN
SENSIBILITÉ POLITIQUE
22, RUE DE L'EAU
L-1449 LUXEMBOURG



Demande d'accès aux documents

Madame la Ministre,

Dans votre réponse à la question parlementaire n°7057
n'a pas signé des contrats d'achat pour des vaccins co
"ADVANCE PURCHASE AGREEMENT ("APA") 1 for th
options and supply of a successful COVID-19 vaccine fo
Order Forms", une signature d'un représentant du gouve
de livraison.

Sur base de l'arrêt Clement (n° 44997C du rôle) de la Co
député l'accès à toutes les "Vaccine Order Forms" s
documents liées à celles-ci.

Dans l'attente de votre réponse, je vous prie d'agréer, Madame la Ministre, mes sincères salutations.

CLEMENT Sven
Deputéierten

Pièce N° 4

PIRATEN
SENSIBILITÉ POLITIQUE
22, RUE DE L'EAU
L-1449 LUXEMBOURG

Ministère de la Santé
A l'attention de Madame la Ministre
Paulette Lenert
1, rue Charles Darwin
L-1433 Luxembourg
Luxembourg

Luxembourg, le 28 novembre 2022

Premier rappel: Demande d'accès aux documents

Madame la Ministre,

Le 27 octobre 2022 j'avais adressé un courrier à votre ministère concernant une demande d'accès aux documents.

Dans votre réponse à la question parlementaire n°7057, vous m'avez expliqué que l'Etat luxembourgeois n'a pas signé des contrats d'achat pour des vaccins contre la Covid-19. Néanmoins, dans l'Annexe I du "ADVANCE PURCHASE AGREEMENT ("APA") 1 for the development, production, priority-purchasing options and supply of a successful COVID-19 vaccine for EU Member States" qui concerne les "Vaccine Order Forms", une signature d'un représentant du gouvernement est demandée afin de faire une demande de livraison.

Sur base de l'arrêt Clement (n° 44997C du rôle) de la Cour administrative, je demande en ma qualité de député l'accès à toutes les "Vaccine Order Forms" signés par l'Etat luxembourgeois et tous les documents liés à celles-ci. Je demande, à nouveau, que Madame la Ministre me fasse parvenir de ces documents.

Dans l'attente de votre réponse, je vous prie d'agréer, Madame la Ministre, mes sincères salutations.

CLEMENT Sven
Deputéierten

Post Courrier

Avis de réception

A.R.

CN 07
Services des postes

Destinataire de l'envoi

Ministère de la Santé
4, rue Charles Darwin
L-1433 Luxembourg

Recommandé / Valeur Déclarée No RR 2392 9038 3 LU

Prioritaire / par avion

A renvoyer à (nom et adresse expéditeur)

Sensibilité politique Piraten
22, rue de l'eau
L-1449 Luxembourg

Valeur déclarée Montant : _ _ _ , _ _ €

Date du dépôt 29/11/2022

L'envoi mentionné ci-dessus a été dûment remis

Nom: [redacted]

30/11/2022

Cet avis pourra être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le prévoient, par une autre personne autorisée ou par l'agent du bureau de destination

Premier rappel: Demande d'accès aux documents

Madame la Ministre,

Le 27 octobre 2022 j'avais adressé un courrier à votre ministère concernant une demande d'accès aux documents.

Dans votre réponse à la question parlementaire n°7057, vous m'avez expliqué que l'Etat luxembourgeois n'a pas signé des contrats d'achat pour des vaccins contre la Covid-19. Néanmoins, dans l'Annexe I du "ADVANCE PURCHASE AGREEMENT ("APA") 1 for the development, production, priority-purchasing options and supply of a successful COVID-19 vaccine for EU Member States" qui concerne les "Vaccine Order Forms", une signature d'un représentant du gouvernement est demandée afin de faire une demande de livraison.

Sur base de l'arrêt Clement (n° 44997C du rôle) de la Cour administrative, je demande en ma qualité de député l'accès à toutes les "Vaccine Order Forms" signés par l'Etat luxembourgeois et tous les documents liés à celles-ci. Je demande, à nouveau, que Madame la Ministre me fasse parvenir de ces documents.

Dans l'attente de votre réponse, je vous prie d'agréer, Madame la Ministre, mes sincères salutations.

CLEMENT Sven
Deputéierten

www.piraten.lu

PIRATEN
SENSIBILITÉ POLITIQUE
22, RUE DE L'EAU
L-1449 LUXEMBOURG

Pièce N° 5

Ministère de la Santé
A l'attention de Madame la Ministre
Paulette Lenert
1, rue Charles Darwin
L-1433 Luxembourg

Luxembourg, le 9 janvier 2023

Deuxième rappel: Demande d'accès aux documents

Madame la Ministre,

Le 27 octobre 2022, j'avais adressé un courrier à votre ministère concernant une demande d'accès aux documents. Le 28 novembre 2022, je vous avais adressé un premier rappel suite à votre silence.

Dans votre réponse à la question parlementaire n°7057, vous m'avez expliqué que l'Etat luxembourgeois n'a pas signé des contrats d'achat pour des vaccins contre la Covid-19. Néanmoins, dans l'Annexe I du "ADVANCE PURCHASE AGREEMENT ("APA") 1 for the development, production, priority-purchasing options and supply of a successful COVID-19 vaccine for EU Member States" qui concerne les "Vaccine Order Forms", une signature d'un représentant du gouvernement était demandée afin de faire une demande de livraison.

Sur base de l'arrêt Clement (n° 44997C du rôle) de la Cour administrative, je demande en ma qualité de député l'accès à toutes les "Vaccine Order Forms" signées par l'Etat luxembourgeois et à tous les documents liés à celles-ci. Je demande, à nouveau, que Madame la Ministre me fasse parvenir de ces documents.

Si votre silence devait perdurer au-delà d'un délai de trois mois, c'est-à-dire jusqu'au **20 janvier 2023**, notre sensibilité supposera que silence vaut refus. Nous nous réservons donc le droit de réclamer notre droit d'accès aux documents sur base de l'arrêt Clement en justice.

Dans l'attente de votre réponse, je vous prie d'agréer, Madame la Ministre, mes salutations très respectueuses.

POST Courrier

Avis de réception

A.R.

CN 07
Services des postes

Destinataire de l'envoi

Ministère de la Santé
A l'attention de Madame la Ministre
1, rue Charles Darwin
L-1433 Luxembourg

Prioritaire / par avion

Recommandé / Valeur Déclarée No.

RR 2387 5568 1 LU

A renvoyer à (nom et adresse expéditeur)

Sensibilité politique Piraten
22 rue de l'eau
L-1449 Luxembourg

☐ Valeur déclarée Montant ___ € ___

Date du dépôt 09 01 2023

L'envoi mentionné ci-dessus a été dûment remis

Nom [redacted]

10 01 2023

*Cet avis pourra être signé par le destinataire ou, si les règlements du pays de destination le prévoient, par une autre personne autorisée ou par l'agent du bureau de destination

Demanden fir Accès zu Dokumenter

Pièce N° 6

[redacted]

lun. 09/01/2023 14:51

À :Fernand ETGEN <fetgen@chd.lu>;

Cc Mailbox SEANCES PLENIERES et SECRETARIAT GENERAL <sp@chd.lu>; Sven CLEMENT <sclement@chd.lu>; Marc GOERGEN <mgoergen@chd.lu>;

2 pièce(s) jointe(s) (284 Ko)

2023_01_09 Piraten-6 (2).pdf; 2023_01_09 Piraten-7 (2).pdf;

Här President,
Léiwe Service plénière,

Am Unhang fannt dir 2 Bréiwer déi haut per Avis de Receptioun un déi jeeweileg Ministèrë gaange sinn.

Beim Gesondheetsministère si mir elo beim 2te Rappell a mir wäerten den 20.01 déi 3 Méint iwwerschreiden. Den Här Clement stellt sech fräi dee Moment viru Geriicht z'intervenéieren.

Mir bieden ëm eng Äntwert an engem raisonnabelen Delai. Bis elo komm keng Réckmeldung vun den 2 Ministèren, dass eis Demande géingen traitéiert oder ausgefouert géing ginn.

Mir bieden och drëms, dass eis déi Äntwerte per Post zougestallt ginn.

Mat frëndleche Gréiss, Meilleures salutations,

[redacted]
Attachée Parlementaire
Sensibilité Politique Piraten
22 rue de l'Eau
L-1449 Luxembourg
[redacted]

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Santé

Pièce N° 7

Le Ministre aux Relations avec le Parlement SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION	
Reg.:	SCL:
Entré le: - 3 FEV. 2023	
CE:	CHD:
A traiter par:	
Copie à:	

La Ministre de la Santé

à

Monsieur Le Ministre aux Relations avec le Parlement

Luxembourg, le 2 février 2023

Concerne: Demande de mise à disposition des « Vaccine Order Forms » signés par l'État luxembourgeois et tous les documents liés
Réf. : 841xc7235

Monsieur le Ministre,

En réponse à votre courrier du 17 janvier 2023 (réf. SCL: TP-32 / pc) en relation avec la demande citée sous objet, je vous prie de bien vouloir informer Monsieur le Président de la Chambre des Députés de ce qui suit.

Me référant aux déclarations de Monsieur le Premier ministre par rapport à une demande similaire dans le cadre du dossier FAGE à l'occasion de la séance publique de la Chambre des Députés du 10 février 2021 dans le contexte de sa réponse à la question élargie n°74 de Monsieur Laurent Mosar relative à l'arrêt de la Cour administrative n°44997C du 26 janvier 2021, je vous prie de rassurer Monsieur le Président de la Chambre des Députés que je veillerai à réserver une suite à la demande citée sous objet dans les meilleurs délais.

Dans ce contexte, je vous saurai gré de bien vouloir d'ores et déjà informer Monsieur le Président de la Chambre des Députés qu'eu égard à la dimension européenne de la commande de vaccins dans le contexte de la lutte contre la pandémie Covid-19, mes services ont pris contact avec la Commission européenne, mais pour l'instant sans résultat tangible.

Bâtiment Darwin II,
1, rue Darwin
L-1433 Luxembourg

Tél. (+352) 247-85505

Adresse postale:
L-2935 Luxembourg

ministere-sante@ms.etat.lu
www.sante.lu

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère d'État

Le Ministre aux Relations avec le Parlement

Monsieur le Président
de la Chambre des Députés

Luxembourg

Personne en charge du dossier :
Jean-Luc Schleich
☎ 247 - 82954

Luxembourg, le 7 février 2023

Réf. SCL : TP - 141 / jls

Objet : Demande de mise à disposition des « Vaccine Order Forms » signés par l'État luxembourgeois et tous les documents liés.

Monsieur le Président,

En guise de réponse à votre lettre du 13 janvier 2023 et comme suite à la demande du Président de la sensibilité politique Piraten du 9 janvier 2023 au sujet de la mise à disposition des « Vaccine Order Forms » signés par l'État luxembourgeois et de tous les documents liés, j'ai l'honneur de vous faire parvenir en annexe les explications y relatives de Madame la Ministre de la Santé du 2 février 2023.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre aux Relations
avec le Parlement

Marc Hansen

5, rue Plaetis
L-2338 Luxembourg

Tél. (+352) 247-82952
Fax (+352) 247-8299

scl@scl.etat.lu
www.legilux.lu

www.gouvernement.lu
www.luxembourg.lu

Avant tout progrès, j'entends enfin attendre que les discussions en cours au sein de la Conférence des Présidents, en relation avec l'instauration par la Chambre des Députés d'un cadre adéquat et conforme aux exigences liées au respect par les députés des aspects ayant trait à la confidentialité développée par les juges dans l'arrêt « Clément » touchent à leur fin et aboutissent à une décision.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma considération distinguée.

Paulette LENERT
Vice-Premier Ministre
Ministre de la Santé